ADB ASIAN DEVELOPMENT BANK

# ប្រទេសកម្ពុជា៖ គម្រោងផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត និងអនាម័យថ្នាក់ខេត្ត

| | | |
|---|---|---|
| ឈ្មោះគម្រោង | គម្រោងផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត និងអនាម័យថ្នាក់ខេត្ត | |
| លេខគម្រោង | 48158-002 | |
| ប្រទេស | ប្រទេសកម្ពុជា | |
| ស្ថានភាពគម្រោង | កំពុងអនុវត្ត | |
| ប្រភេទ/គំរូនៃការផ្តល់ជំនួយសម្រាប់គម្រោងនេះ | ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង<br>ឥណទានសម្បទាន | |
| ប្រភពមូលនិធិ/ចំនួន | **ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង 0561-CAM៖ គម្រោងផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត និងអនាម័យថ្នាក់ខេត្ត** | |
| | មូលនិធិជប៉ុនសម្រាប់យន្តការផ្តល់ឥណទានរួមគ្នា | ១០,០០ លានដុល្លារ |
| | **ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង៖ គម្រោងផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត និងអនាម័យថ្នាក់ខេត្ត** | |
| | កម្មវិធីវិនិយោគអាស៊ី | ៥,១០ លានដុល្លារ |

| | | |
|---|---|---|
| | **ឥណទាន 3630-CAM៖ ម្រោងផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត និងអនាម័យថ្នាក់ខេត្ត** | |
| | ការផ្តល់ឥណទានសម្បទាន ដោយប្រើប្រាស់ធនធានមូលធនជម្មតា/មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី។ | ៥០,០០ លានដុល្លារ |
| | **ឥណទាន 8335-CAM៖ គម្រោងផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត និងអនាម័យថ្នាក់ខេត្ត** | |
| | ទីភ្នាក់ងារអភិវឌ្ឍន៍បារាំង | ៤៣,៥៤ លានដុល្លារ |
| របៀបវារៈជាយុទ្ធសាស្ត្រ | កំណើនដែលជានាបាននូវនិរន្តរភាពបរិស្ថាន<br>កំណើនសេដ្ឋកិច្ចសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា | |
| កត្តាជម្រុញឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរ | អភិបាលកិច្ច និងការអភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាព<br>ដំណោះស្រាយចំណេះដឹង<br>ភាពជាដៃគូ<br>ការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជន | |
| វិស័យ/អនុវិស័យ | **សេវាផ្គត់ផ្គង់ទឹក និងសេវាហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធទីក្រុងផ្សេងៗ** - គោលនយោបាយទីក្រុង ការអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពស្ថាប័ន - សេវាអនាម័យទីក្រុង - ការផ្គត់ផ្គង់ទឹកទីក្រុង | |
| សមធម៌ និងការបញ្ជ្រាបយេនឌ័រ | ការបញ្ជ្រាបយេនឌ័រ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព | |
| ការពណ៌នា | | |
| សនិទានភាពនៃគម្រោង និងទំនាក់ទំនងជាមួយ | | |

| | |
|---|---|
| យុទ្ធសាស្ត្ររបស់ប្រទេស/ថ្នាក់តំបន់ | |
| ផលប៉ះពាល់ជាវិជ្ជមាន | លើកកម្ពស់បរិស្ថានទីក្រុង និងគុណភាពនៃជីវិតសម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋដែលរស់នៅទីក្រុង |

## លទ្ធផលគម្រោង

| | |
|---|---|
| ការពណ៌នាអំពីលទ្ធផល | ការផ្គត់ផ្គង់ទឹក និងការផ្តល់សេវាអនាម័យប្រកបដោយនិរន្តរភាពនៅតាមទីរួមខេត្តមួយចំនួន |
| វឌ្ឍនភាពធៀបនឹងលទ្ធផល | |

## វឌ្ឍនភាពនៃការអនុវត្តន៍

| | |
|---|---|
| ការពណ៌នាអំពីធាតុចេញរបស់គម្រោង | ១. កែលម្អការផ្គត់ផ្គង់ទឹកតាមបំពង់<br>២. កែលម្អសេវាអនាម័យ<br>៣. បង្កើនប្រសិទ្ធភាពស្ថាប័ន |

## ប្រភេទនៃកិច្ចការពារ

| | |
|---|---|
| បរិស្ថាន | B |
| ការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយមិនស្ម័គ្រចិត្ត | B |
| ជនជាតិដើមភាគតិច | C |

## សង្ខេបអំពីបញ្ហាបរិស្ថាន និងបញ្ហាសង្គម

ទិដ្ឋភាពផ្នែកបរិស្ថាន

ការដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ដោយមិនស្ម័គ្រចិត្ត

ជនជាតិដើមភាគតិច

## ការប្រាស្រ័យទាក់ទង ការចូលរួម និងការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ

ក្នុងកំឡុងពេលរៀបចំគម្រោង

ក្នុងកំឡុងពេលអនុវត្តគម្រោង

## ឱកាសធុរកិច្ច

| | |
|---|---|
| សេវាផ្តល់ប្រឹក្សា | ការជ្រើសរើសផ្អែកតាមគុណភាព និងផ្អែកតាមតម្លៃ (QCBS)<br><br>= QCBS ៨០:២០ (ទីប្រឹក្សា PIAC)<br><br>ការជ្រើសរើសទីប្រឹក្សាជាបុគ្គល (ICS)<br><br>= ការគាំទ្រសម្រាប់ការចាប់ផ្តើមដំបូង ការងារលទ្ធកម្ម និងសកម្មភាពដែលត្រូវអនុវត្តមុន សម្រាប់កញ្ចប់រៀបចំរចនា និងសាងសង់ |
| លទ្ធកម្ម | លទ្ធកម្មទំនិញ ការងារសាងសង់ និងសេវាប្រឹក្សា<br><br>– រាល់លទ្ធកម្មទំនិញ និងការងារសាងសង់ទាំងអស់ ត្រូវធ្វើដោយអនុលោមទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីលទ្ធកម្មរបស់ ADB (២០១៥ និងត្រូវបានកែសម្រួលជាបន្តបន្ទាប់)។ លើកលែងតែមានការយល់ព្រមពី ADB កម្រិតកំណត់នៅក្នុងតារាងក្នុងផែនការលទ្ធកម្មខាងក្រោមនេះ នឹងអនុវត្តចំពោះលទ្ធកម្មទំនិញ និងការងារសាងសង់។ |

- ផែនការលទ្ធកម្មត្រូវធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពជារៀងរាល់ឆ្នាំ ឬទៅតាមការចាំបាច់ បន្ទាប់ពីបេសកកម្មពិនិត្យឡើងវិញ លើឥណទាន ឬបន្ទាប់ពីមានការផ្តល់កិច្ចសន្យាដេញថ្លៃប្រកួតប្រជែងជាលក្ខណៈអន្តរជាតិ (ICB) ធំៗនីមួយៗ។

ការចាត់ចែងការងារលទ្ធកម្មសម្រាប់ឥណទានរបស់ AFD:

- លទ្ធកម្មទំនិញ ការងារសាងសង់ និងសេវាកម្មក្រោមគម្រោង ដែលត្រូវទទួលបានហិរញ្ញប្បទានពីឥណទានរបស់ស្ថាប័នសហហិរញ្ញប្បទាន ត្រូវអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីលទ្ធកម្មរបស់ ADB (២០១៥ និងត្រូវបានកែសម្រួលជាបន្តបន្ទាប់)។
- ការជ្រើសរើស ការជួល និងសេវាកម្មរបស់ទីប្រឹក្សា ក្រោមគំរោងនេះ ដែលត្រូវទទួលបានហិរញ្ញប្បទានពីឥណទានរបស់ស្ថាប័នផ្តល់សហហិរញ្ញប្បទាន ត្រូវអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីការប្រើប្រាស់ទីប្រឹក្សារបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី និងអ្នកខ្ចីឥណទានរបស់ធនាគារនេះ (២០១៣ និងធ្វើការកែសម្រួលជាបន្តបន្ទាប់)។
- ADB ត្រូវពិនិត្យ និងអនុម័តលើលទ្ធកម្មទំនិញ ការងារសាងសង់ និងសេវាកម្ម និងការជ្រើសរើសការជួល និងសេវាកម្មរបស់ទីប្រឹក្សា ដែលទទួលបានហិរញ្ញប្បទានពីឥណទានរបស់អ្នកផ្តល់សហហិរញ្ញប្បទាន (ជាអាទ៍ ឯកសារទាំងអស់ពាក់ព័ន្ធនឹងលទ្ធកម្មទំនិញ សេវាកម្ម និងការជ្រើសរើស ការជួល សេវាកម្មរបស់ទីប្រឹក្សា) ស្របតាមគោលការណ៍លទ្ធកម្មរបស់ ADB និងគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីការប្រើប្រាស់ទីប្រឹក្សារបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី និងអ្នកខ្ចីឥណទានរបស់ធនាគារនេះ ដូចលើកឡើងក្នុងកថាខ័ណ្ឌ ៥៥ និង ៥៦។
- ADB ទទួលស្គាល់ថា សកម្មភាពរបស់ AFD ត្រូវគោរពតាមលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិជាក់លាក់ ដែលមានដាក់វិធានការ ដាក់កំហិតលើបុគ្គល ក្រុម ឬស្ថាប័នមួយចំនួន។ ដូច្នេះ ADB ត្រូវជូនដំណឹងភ្លាមៗដល់ AFD អំពីសម្រង់បញ្ជីឈ្មោះ ឬសំណើផ្តល់កិច្ចសន្យាដល់បុគ្គល ក្រុម ឬស្ថាប័ន ក្នុងកិច្ចលទ្ធកម្ម ដែលទទួលបានសហហិរញ្ញប្បទានរួមគ្នា ដើម្បីឱ្យ AFD ធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញ ហើយ AFD ត្រូវប្រាប់មក ADB ពីការជំទាស់របស់ខ្លួនណាមួយ មិនឱ្យលើសពី ១៥ (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃប្រតិទិន គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្តល់ព័ត៌មានរបស់ ADB នៅក្នុងករណីនេះ ADB និង AFD ត្រូវធ្វើការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយគ្នា ដើម្បីកំណត់ពីវិធានការសមស្រប។ នៅក្នុងករណីដែលពុំមានព័ត៌មានពី AFD ក្នុងអំឡុងពេលដូចបញ្ជាក់ខាងលើ សម្រង់បញ្ជីឈ្មោះ ឬសំណើផ្តល់កិច្ចសន្យានឹងត្រូវចាត់ទុកថាបានទទួលការឯកភាពពី AFD។ ADB បន្តទទួលស្គាល់ថា ស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទានជាមួយនឹងអ្នកខ្ចីឥណទាន AFD នឹងមិនអាចផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានដល់កិច្ចសន្យាទាំងឡាយណា ដែលអនុវត្តដោយបុគ្គល ក្រុម ឬស្ថាប័ន ដែលពុំមានសិទ្ធិអនុវត្តកិច្ចសន្យាទាំងនេះឡើយ។
- ADB ត្រូវធានាថា មានការលើកឡើងពី AFD ឱ្យបានសមស្រប ក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីកិច្ចលទ្ធកម្ម ដែលត្រូវផ្សព្វផ្សាយ តាមរយៈគេហទំព័រ និងឯកសារនានារបស់ ADB ពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចសន្យាក្រោម

ការផ្តល់ឥណទានរបស់ស្ថាប័នផ្តល់សហហិរញ្ញប្បទាន។ AFD ត្រូវធ្វើដូចគ្នានេះដែរ ក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹង និងឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចលទ្ធកម្មរបស់ខ្លួន។ សម្រាប់ការដេញថ្លៃប្រកួតប្រជែងក្នុងប្រទេស ការផ្សព្វផ្សាយ អាចធ្វើតែក្នុងសារព័ត៌មានក្នុងស្រុក ឬក្នុងរាជកិច្ច ឬក្នុងគេហទំព័រ ដែលអាចចូលមើលដោយចំហ និងមិនគិតថ្លៃ។ ADB ត្រូវធ្វើការជូនដំណឹងស្តីពីកិច្ចលទ្ធកម្មទៅ AFD តែក្នុងករណីដែលទីភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិស្នើឱ្យ ADB ធ្វើការផ្សព្វផ្សាយសេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីកិច្ចលទ្ធកម្មរបស់ខ្លួនតែប៉ុណ្ណោះ។ បន្ទាប់ពីបានទទួលព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធទាន់ពេលវេលាពីភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិ ADB ត្រូវធ្វើសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីកិច្ចលទ្ធកម្មនេះ ទៅឱ្យ AFD ឱ្យបានពីរ (២) សប្តាហ៍ មុនធ្វើការផ្សព្វផ្សាយលើគេហទំព័ររបស់ ADB ដើម្បីផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យ AFD ធ្វើការផ្សព្វផ្សាយសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីកិច្ចលទ្ធកម្មទាំងនេះ។

| | |
|---|---|
| មន្រ្តី ADB ដែលទទួលខុសត្រូវ | White, Michael E. |
| នាយកដ្ឋាន ADB ដែលទទួលខុសត្រូវ | នាយកដ្ឋានអាស៊ីអាគ្នេយ៍ |
| ផ្នែករបស់ ADB ដែលទទួលខុសត្រូវ | ផ្នែកអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង និងផ្គត់ផ្គង់ទឹក នាយកដ្ឋានអាស៊ីអាគ្នេយ៍ |
| ទីភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិ | ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម<br>INDUSTRY@CAMNET.COM.KH<br>អគារលេខ ៤៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម (៤១), ១២០០៥<br>រាជធានីភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា |

## កាលវិភាគ

| | |
|---|---|
| ការអនុម័តលើទស្សនទាន | ថ្ងៃទី ០៤ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៥ |

| | |
|---|---|
| បេសកកម្មស្វែងរកការពិត | ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៧ ដល់ថ្ងៃទី ១០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៧ |
| កិច្ចប្រជុំត្រួតពិនិត្យឡើងវិញរបស់ថ្នាក់គ្រប់គ្រង ( MRM ) | ថ្ងៃទី ១៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៧ |
| ការអនុម័ត | ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ |
| បេសកកម្មត្រួតពិនិត្យលើកចុងក្រោយ | - |
| បច្ចុប្បន្នភាព PDS លើកចុងក្រោយ | ថ្ងៃទី ២៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៨ |

**ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណាង 0561-CAM**

ព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗ

| ការអនុម័ត | កាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខា | កាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន | ការបិទ | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | កំណត់ពីដំបូង | កែសម្រួលឡើងវិញ | ដាក់ស្តែង |
| ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | ថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៨ | ថ្ងៃទី ១៥ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៨ | ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០២៣ | - | - |

| ផែនការហិរញ្ញប្បទាន | | ការប្រើប្រាស់ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | សរុប (ចំនួនគិតជាលានដុល្លារ) | កាលបរិច្ឆេទ | ADB | ផ្សេងៗ | ភាគរយជាក់ស្តែង |
| តម្លៃគម្រោង | ១៥,១០ | ការផ្តល់កិច្ចសន្យាសរុប | | | |
| ADB | 0,00 | ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | 0.00 | 0.00 | 0% |
| សមភាគី | 0,00 | ការទម្លាក់សាច់ប្រាក់សរុប | | | |
| សហហិរញ្ញប្បទាន | ១៥,១០ | ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | 0.00 | 0.00 | 0% |

**ឥណទានលេខ 3630-CAM**

## ព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗ

| ការអនុម័ត | កាលបរិច្ឆេទចុះហត្ថលេខា | កាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន | ការបិទ | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | កំណត់ពីដំបូង | កែសម្រួលឡើងវិញ | ជាក់ស្តែង |
| ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | ថ្ងៃទី ០៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៨ | ថ្ងៃទី ១៥ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៨ | ថ្ងៃទី ៣០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០២៣ | - | - |

| ផែនការហិរញ្ញប្បទាន | | ការប្រើប្រាស់ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | សរុប (ចំនួនគិតជាលានដុល្លារ) | កាលបរិច្ឆេទ | ADB | ផ្សេងៗ | ភាគរយជាក់ស្តែង |
| តម្លៃគម្រោង | ៦០,៥៤ | ការផ្តល់កិច្ចសន្យាសរុប | | | |
| ADB | ៥០,០០ | ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | 0.00 | 0.00 | 0% |
| សមភាគី | ១០,៥៤ | ការទម្លាក់សាច់ប្រាក់សរុប | | | |
| សហហិរញ្ញប្បទាន | ០,០០ | ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | 0.00 | 0.00 | 0% |

ឥណទានលេខ 8335-CAM

| ផែនការហិរញ្ញប្បទាន | | ការប្រើប្រាស់ហិរញ្ញប្បទានឥតសំណង | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | សរុប (ចំនួនគិតជាលានដុល្លារ) | កាលបរិច្ឆេទ | ADB | ផ្សេងៗ | ភាគរយជាក់ស្តែង |
| តម្លៃគម្រោង | ៤៣,៥៤ | ការផ្តល់កិច្ចសន្យាសរុប | | | |
| ADB | ០,០០ | ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | 0.00 | 0.00 | 0% |
| សមភាគី | ០,០០ | ការទម្លាក់សាច់ប្រាក់សរុប | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| សហហិរញ្ញប្បទាន | ៤៣,៥៤ | ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៧ | 0.00 | 0.00 | 0% |

| | |
|---|---|
| គេហទំព័ររបស់គម្រោង | https://www.adb.org/projects/48158-002/main |
| សំណើសុំព័ត៌មាន | http://www.adb.org/forms/request-information-form?subject=48158-002 |
| កាលបរិច្ឆេទនៃការបង្កើតឯកសារនេះ | ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨ |

ទិន្នន័យគម្រោង (PDS) រួមមានព័ត៌មានសង្ខេបអំពីគម្រោង ឬកម្មវិធី៖ អាស្រ័យដោយ PDS គឺជាការងារមួយដែលកំពុងបន្ត ដូច្នេះព័ត៌មានមួយចំនួនអាចមិនត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងសេចក្តីព្រាងបឋម ប៉ុន្តែ ព័ត៌មានទាំងនោះនឹងត្រូវយកមកបន្ថែមនៅពេលដែលមានព័ត៌មាន។ ព័ត៌មានអំពីសំណើគម្រោង គឺជាព័ត៌មានដែលអាចមានការប្រែប្រួល និង ជាព័ត៌មានបណ្តោះអាសន្នតែប៉ុណ្ណោះ។

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ផ្តល់ព័ត៌មាននៅក្នុងទិន្នន័យគម្រោងនេះ (PDS) ដើម្បីជាធនធានសម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់តែប៉ុណ្ណោះ ដោយពុំមានការធានាក្នុងទម្រង់ណាមួយឡើយ។ បើទោះបីជាធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ព្យាយាមផ្តល់មាតិកាប្រកបដោយគុណភាពខ្ពស់ក៏ដោយ ប៉ុន្តែព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់ជូន "ក្នុងលក្ខណៈមួយ" ដែលពុំមានការធានាក្នុងទម្រង់ណាមួយទេ មិនចំពោះថាជាការធានាដែលមានការបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ ឬ ជាការធានាដែលបង្កប់អត្ថន័យឡើយ រាប់បញ្ចូលទាំងការធានាដែលពុំមានការកំណត់ចំពោះភាពសមស្របសម្រាប់ទីផ្សារ ភាពសមស្របសម្រាប់គោលបំណងជាក់លាក់ណាមួយ និង ការមិនរំលោភបំពាន។ ជាពិសេស ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី មិនផ្តល់ការធានា ឬ ភាពជាតំណាងណាមួយទៅលើសុក្រឹត្យភាព ឬ ភាពគ្រប់ជ្រុងជ្រោយនៃព័ត៌មាននេះឡើយ។